



Stadtratssitzung
Donnerstag, 14. August 2014, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr
Grossratssaal im Rathaus

Stand: 30.07.2014

Die Traktandenliste und die Geschäfte zur Sitzung sind im Internet abrufbar unter:
<http://www.bern.ch/stadtrat>.

Traktanden	Geschäfts- Nummer
1. Protokollgenehmigungen (Protokoll Nr. 12 vom 05.06.2014 und Nr. 13 vom 19.06.2014)	2014.SR.000024
2. Aufsichtskommission (AK): Wahlen Legislatur 2013 - 2016; Ersatzwahl	2013.SR.000436
3. Kommission für Soziales, Bildung und Kultur (SBK): Wahlen Legislatur 2013 - 2016; Ersatzwahl	2013.SR.000439
4. Reglement über den Tierpark Dählhölzli (Tierparkreglement; TPR); Wahl Tierparkkommission (SUE: Nause) <i>verschoben vom 03.07.2014</i>	2013.SUE.000019
5. Dringliche interfraktionelle Interpellation SP, BDP/CVP, GFL/EVP (Gisela Vollmer, SP/Isabelle Heer, BDP/Matthias Stürmer, EVP): Marzili: Erfüllt der Gemeinderat die Schulraumbedürfnisse der Volksschule rechtzeitig und wirtschaftlich? (BSS: Teuscher) <i>verschoben vom 22.05.2014, 19.06.2014 und 03.07.2014</i>	2014.SR.000085
6. Dringliche interfraktionelle Interpellation BDP/CVP, SVP, FDP (Martin Mäder, BDP/Roland Jakob, SVP/Bernhard Eicher, FDP): Wer wird die Mehrfachsporthalle Weissenstein nutzen können? In welchem Umfang profitieren die Schülerinnen und Schüler der Berner Volksschulen? (BSS: Teuscher) <i>verschoben vom 19.06.2014 und 03.07.2014</i>	2014.SR.000116
7. Dringliche interfraktionelle Interpellation BDP/CVP, SVP, FDP (Martin Mäder, BDP/Roland Jakob, SVP/Bernhard Eicher, FDP): Fehlende Transparenz zu den Mehrkosten beim Bau der Mehrfachsporthalle Weissenstein sowie zu geologischen und anderen Problemen (BSS: Teuscher) <i>verschoben vom 19.06.2014 und 03.07.2014</i>	2014.SR.000115

- | | | |
|-----|--|-----------------|
| 8. | Infrastrukturanierung Strassen/Trottoirs 2014: Murtenstrasse;
Ausführungskredit
(PVS: Blaser / TVS: Wyss) | 2014.TVS.000122 |
| 9. | Freiburgstrasse/Friedbühlstrasse: Ersatz Mischabwasserleitung;
Projektierungs- und Ausführungskredit
(PVS: Kruit / TVS: Wyss) | 2014.TVS.000070 |
| 10. | Erneuerung Lichtsignalanlage K039 Güterbahnhof und Ergänzung
Kommunikationskabel; Projektierungs- und Ausführungskredit
(PVS: Blaser / TVS: Wyss) | 2014.TVS.000089 |
| 11. | Seftigenstrasse: Ersatz Dienstgleise Rosenweg – Monbijoustrasse:
Werkleitungsarbeiten und Anpassungen Infrastruktur Lichtsignalanlagen;
Ausführungskredit
(PVS: Sutter / TVS: Wyss) | 2011.GR.000378 |
| 12. | I5100150, Fr. 5 030 000.00 und I8500150, Fr. 1 600 000.00,
Hochwasserschutz Aare Bern: Uferschutz und Infrastrukturanpassungen in
der Felsenau; Nachkreditbegehren
(PVS: Imthurn / TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 08.05.2014, 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2014.TVS.000055 |
| 13. | I510-111, Fr. 800 000.00, Erneuerung der Lichtsignalanlagen
Freudenbergerplatz und Ostring/Buchserstrasse; Kreditabrechnung
(PVS: Blaser / TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 08.05.2014, 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2013.FI.000002 |
| 14. | Sonderaktion Kreditabrechnungen 2012: Sammelantrag 4b zu
Investitionskrediten in Kompetenz des Stadtrats; Nachkreditbegehren
(PVS: Imthurn / TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 08.05.2014, 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2013.FI.000005 |
| 15. | Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA!/GPB (Ueli Stückelberger,
GFL/Blaise Kropf, JA!): Mehr Wohnqualität: Zusätzliche
Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Stadtteil 5 (Breitenrain/Lorraine);
Fristverlängerung
(TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 08.05.2014, 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2002.SR.000047 |
| 16. | Interfraktionelle Motion GFL/EVP, GB/JA!/GPB (Ueli Stückelberger,
GFL/Blaise Kropf, JA!): Mehr Wohnqualität: Zusätzliche
Verkehrsberuhigungsmassnahmen im Stadtteil 6 (Bümpliz/Bethlehem);
Abschreibung
(PVS: Penher / TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 08.05.2014, 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2002.SR.000048 |

- | | | |
|-----|---|----------------|
| 17. | Postulat Fraktion SP/JUSO (Silvia Schoch-Meyer, SP): Eine andere Gestaltung der Tramhaltestelle Wander muss geprüft werden!;
Fristverlängerung
(TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2011.SR.000294 |
| 18. | Motion Fraktion SP/JUSO (Beat Zobrist, SP): Parkplatzstatistik für die Stadt Bern; Begründungsbericht Punkt 1 und 3
(TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2011.SR.000068 |
| 19. | Dringliche interfraktionelle Motion SP, GB/JAI, GFL/EVP (Michael Sutter, SP/Franziska Grossenbacher, GB/Daniel Klausner, GFL): Aufhebung der Parkplätze an der Könizstrasse stadtauswärts zugunsten des Veloverkehrs
(TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 03.07.2014</i> | 2014.SR.000132 |
| 20. | Dringliche Motion Kommission für Planung, Verkehr und Stadtgrün PVS (David Stampfli, SP): Veloverträglichkeit beim Tram Region Bern
(TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 05.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2014.SR.000114 |
| 21. | Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP (Lea Kusano, SP/Kurt Hirsbrunner, BDP): Ja zur Schulwegsicherheit im Galgenfeld – Ja zur Lichtsignalanlage!; <i>Annahme</i>
(TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 19.06.2014 und 03.07.2014</i> | 2014.SR.000088 |
| 22. | Kleine Anfrage Michael Daphinoff (CVP): Wurden die Anliegen der Seniorinnen und Senioren beim Projekt „Tram Region Bern“ genügend berücksichtigt?
(TVS: Wyss) | 2014.SR.000198 |
| 23. | Dringliche Interpellation Fraktion FDP (Jacqueline Gafner Wasem, FDP): Gibt es überhaupt ein Projekt Tram Region Bern – und wenn Ja, wie viele?
(TVS: Wyss) | 2014.SR.000151 |
| 24. | Dringliche Interpellation Fraktion FDP (Jacqueline Gafner Wasem, FDP): Projekt TRB: Was kostet die Umstellung der Linie 10 auf Trambetrieb die Stadtberner Bevölkerung im Endeffekt wirklich?
(TVS: Wyss) | 2014.SR.000152 |
| 25. | Dringliche Interpellation Manuel C. Widmer (GFL), Daniel Imthurn (GLP): öV ersatzlos gestrichen: Kein Ersatz für Tram Nr. 6 während Umbau für das Mattenhofquartier?!
(TVS: Wyss)
<i>verschoben vom 03.07.2014</i> | 2014.SR.000135 |

26. Postulat Fraktion SP (Peter Marbet/Fuat Köçer, SP): Tram-Ast
Fischermätteli (Linie 6) muss bleiben; *Annahme*
(TVS: Wyss) 2013.SR.000409
27. Postulat Fraktion SVPplus (Rudolf Friedli, SVP): Linienführung blaues
„Bähnli“ neu regeln und behindertengerecht und benutzerfreundlich
gestalten!; Fristverlängerung Punkt 2
(TVS: Wyss) 2011.SR.000043
verschoben vom 19.06.2014
28. Postulat Fraktion SVPplus (Simon Glauser, SVP): Keine Rückkehr des
„Blauen Bähnli“ auf der Linie 6 - der Bus soll bleiben!; Fristverlängerung
(TVS: Wyss) 2011.SR.000219
verschoben vom 19.06.2014

Bern, 30. Juli 2014

Tania Espinoza Haller
Stadtratspräsidentin